

Panasonic®



Model No. **TY-42TM6D**

デジタル RGB (DVI-D) 端子ボード取扱説明書 保証書別添付 - この取扱説明書と保証書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。そのあと保存し、必要なおきにお読みください。 - 保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。 - 製造番号は安全確保上重要なものです。お買い上げの際は、製品本体と保証書の製造番号をお確かめください。	日本語
RGB (digital) Terminal Board Operating Instructions Before connecting, operating or adjusting this product, please read these instructions completely. Please keep this manual for future reference.	English
RGB-Terminal-Board (digital) Operating Instructions Vor dem Anschluss, Betrieb oder der Einstellung dieses Gerätes lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung vollständig durch. Diese Anleitung als Referenz gut aufbewahren.	Deutsch
RGB (digitale) aansluitingenkaart Gebruiksaanwijzing Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens u het apparaat aansluit en in gebruik neemt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor eventuele latere naslag.	Nederlands
Scheda terminali RGB (digitale) Istruzioni per l'uso Prima di collegare, far funzionare o regolare questo prodotto, leggere attentamente tutte queste istruzioni. Conservare questo manuale per consultarlo successivamente.	Italiano
Carte de connexion RVB (numérique) Mode d'emploi Avant d'effectuer quelque raccordement que ce soit, de régler l'appareil ou de l'utiliser, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi. Conservez-le pour référence.	Français
Tarjeta de terminales (digital) RGB Manual de instrucciones Antes de conectar, utilizar o ajustar este producto, lea completamente este manual de instrucciones; y guárdelo para consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.	Español
RGB uttagsplatta (digital) Manual de Bruksanvisning Läs noga igenom denna bruksanvisning innan enheten ansluts, tas i bruk eller justeras. Spara bruksanvisningen för framtida referens.	Svenska
RGB (digital) terminalkort Manual de Betjeningsvejledning Læs venligst hele denne betjeningsvejledning, før der foretages tilslutninger, betjeninger eller justeringer af dette produkt. Gem betjeningsvejledningen til fremtidig brug.	Dansk
RGB(디지털) 단자 보드 조작 설명서 본 제품을 연결, 조작 또는 조정하기 전에 본 사용 설명서를 완전히 숙지하시기 바랍니다. 본 메뉴얼은 필요시 참고를 위해 보관해 주십시오.	한국어

安全上のご注意 必ずお守りください

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■ 誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を説明しています。

警告 「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。

■ お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。(次は図記号の例です)

 してはいけない内容です。

 実行しなければならない内容です。

警告

■ 本製品の取り付け、取り外し、移動の際は必ずディスプレイ本体の電源を切りコンセントから電源プラグを抜いてください

 電源プラグをコンセントに接続したまま行くと、感電・故障の原因になります。
電源プラグを抜く

■ 煙が出たり、変な臭いや音がしたら、すぐにコンセントから電源プラグを抜いてください

 そのまま使用すると火災・感電の原因となります。
電源プラグを抜く

■ 本製品を分解したり、改造しないでください

 火災・感電・動作不良の原因になります。
分解禁止

■ 本製品の取り付け、取り外しは当社指定のサービス窓口にご依頼ください。



● 本製品のコネクター部分には直接、手を触れないでください。

静電気が流れ、部品が破壊される場合があります。

また静電気は衣服や人体からも発生するため、スチールキャビネットなどの金属製のものに触れて、静電気を逃がした後で行ってください。

● 接続ケーブルなどの部品は、必ず付属品または指定品をご使用ください。
故障や動作不良の原因になります。

付属品の確認

☐ 端子表示シート (1 枚)



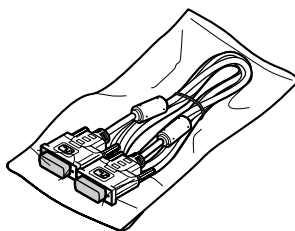
(バックカバーへの貼り付け用)

☐ スロットカバー

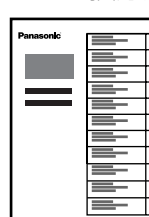


(2 スロットサイズの端子ボードを取り外し、本製品を取り付けた場合に、空スロットにカバーとして取り付けてください。)

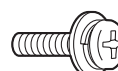
☐ デジタル RGB ビデオケーブル × 1



☐ 端子ボード交換方法説明書



☐ ねじ × 4

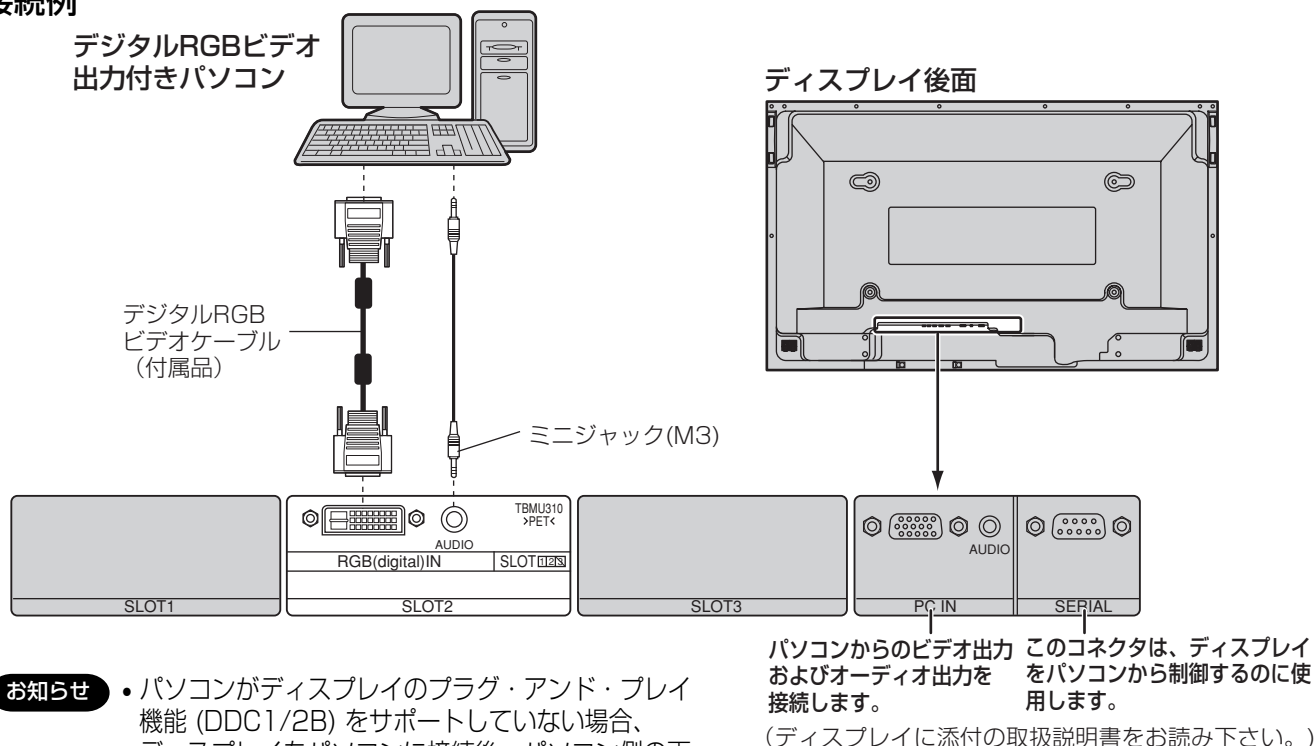


本端子ボードの装着できるディスプレイ本体のスロット番号

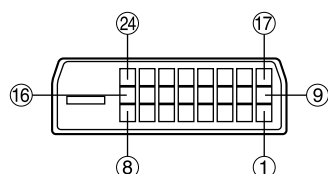
2 スロットモデル	Slot 1, Slot 2
3 スロットモデル	Slot 1, Slot 2 (Slot 3 は装着できません)

接続

■ 接続例



デジタルRGB入力コネクタのピン配列



ピン No.	Signal Name	ピン No.	Signal Name
①	T.M.D.S. data 2-	⑬	T.M.D.S. data 3+
②	T.M.D.S. data 2+	⑭	+5 V DC
③	T.M.D.S. data 2/4 shielded	⑮	Ground
④	T.M.D.S. data 4-	⑯	Hot plug sense
⑤	T.M.D.S. data 4+	⑰	T.M.D.S. data 0-
⑥	DDC clock	⑱	T.M.D.S. data 0+
⑦	DDC data	⑲	T.M.D.S. data 0/5 shielded
⑧	_____	⑳	T.M.D.S. data 5-
⑨	T.M.D.S. data 1-	㉑	T.M.D.S. data 5+
⑩	T.M.D.S. data 1+	㉒	T.M.D.S. clock shield
⑪	T.M.D.S. data 1/3 shielded	㉓	T.M.D.S. clock+
⑫	T.M.D.S. data 3-	㉔	T.M.D.S. clock-

対応可能な入力信号

(※ PWD8、PHD8 シリーズのディスプレイより対応可能)

	Signal name	Horizontal frequency(kHz)	Vertical frequency(Hz)	Dot clock frequency(MHz)
1	525 (480) /60p	31.47	59.94	27.00
2	625 (576) /50p	31.25	50.00	27.00
3	750 (720) /60p	45.00	60.00	74.25
4	1,125 (1,080) /60i	33.75	60.00	74.25
5	640 × 480 @60Hz	31.47	59.94	25.18
6	852 × 480 @60Hz	31.47	59.94	34.24
7	800 × 600 @60Hz	37.88	60.32	40.00
8	1,024 × 768 @60Hz	48.36	60.00	65.00
9	1,066 × 600 @60Hz	37.88	60.32	53.94
10	1,366 × 768 @60Hz	48.36	60.00	87.44
11*	750 (720) /50p	37.50	50.00	74.25
12*	1,125 (1,080) /50i	28.13	50.00	74.25

操作

デジタルRGBターミナルボードをディスプレイに装着した場合、ディスプレイとそのオンスクリーンメニューの操作は、取扱説明書の説明とは以下の点で相違が出てきます。その他の一般的な操作については、ディスプレイの取扱説明書をお読み下さい。

ディスプレイとメニューの操作	説 明
コンポーネントビデオ 入力の選択 [COMPONENT/RGB-IN SELECT]	SET UPメニューのCOMPONENT/RGB-IN SELECTの項目は選択できません。

保証とアフターサービス（よくお読みください）

修理・お取り扱い・お手入れなどのご相談は……
まず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

保証書（別添付）

お買い上げ日・販売店名などの記入を必ず確かめ、お買い上げの販売店からお受け取りください。よくお読みのあと、保存してください。

保証期間

お買い上げ日から本機は 1 年間。

修理を依頼されるとき

組み合わせをされた機器の「取扱説明書」もよくお読みのうえ、直らないときは電源プラグを抜いて、お買い上げの販売店へご連絡ください。

●保証期間中は

保証書の規定に従って出張修理をさせていただきます。

●保証期間を過ぎているときは

修理すれば使用できる製品については、ご要望により修理させていただきます。
下記修理料金の仕組みをご参照のうえ、ご相談ください。

●修理料金の仕組み

修理料金は、技術料・部品代・出張料などで構成されています。

技術料は、診断・故障個所の修理および部品交換・調整・修理完了時の点検などの作業にかかる費用です。

部品代は、修理に使用した部品および補助材料代です。

出張料は、お客様のご依頼により製品のある場所へ技術者を派遣する場合の費用です。

補修用性能部品の保有期間

当社は、このデジタルRGB（DVI-D）端子ボードの補修用性能部品を、製造打ち切り後 8 年保有しています。

注）補修用性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

ご相談窓口における個人情報のお取り扱い

パナソニック株式会社およびその関係会社は、お客様の個人情報やご相談内容を、ご相談への対応や修理、その確認などのために利用し、その記録を残すことがあります。また、折り返し電話させていただくときのため、ナンバー・ディスプレイを採用しています。なお、個人情報を適切に管理し、修理業務等を委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に提供しません。お問い合わせは、ご相談された窓口にご連絡ください。

修理を依頼されるときご連絡いただきたい内容

ご 氏 名	
ご 住 所	付近の見取図、目印など。
電 話 番 号	呼び出しでもけっこうです。
製 品 名・品 番 お 買 い 上 げ 日	お手もとの保証書をご覧ください。
故障または異常の内容	詳しくお願いします。
訪問ご希望日	

パナソニック株式会社
AVC ネットワークス社 映像・ディスプレイデバイス事業グループ

〒571-8504 大阪府門真市松生町 1 番 15 号 ☎ (06) 6905 - 5574

© Panasonic Corporation 2003

Safety Precautions (be sure to observe)

WARNING

- **Never attempt to disassemble or modify this product.**
To avoid fire, shock, or failure.
- **If you sense smoke, an odd odor, or unusual noises while in operation, immediately unplug the display.**
Switch off the display and unplug the power cord plug from the supply outlet.
To avoid fire or shock, do not leave the power of the display turned on.
- **To avoid shock or other problems, do not leave the power cord plug plugged into the supply outlet.**

- **Please contact our designated service department for installation or change of this Product.**
To Service personnel:
Before removing or installing the Terminal Board, be sure to turn power of the display off and unplug the power cord plug from the supply outlet.

Handling Cautions

- **Do not touch connector contacts with hands directly.**
To avoid electrostatic damage to internal parts, before handling this product touch a large metallic object such as a steel cabinet to discharge yourself.
- **Be sure to use the supplied cable or specified parts for interconnection.**
To avoid malfunction or failure, do not use parts other than those recommended.

Accessories

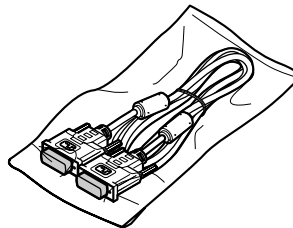
Check to make sure that the following accessories are included in the Terminal board package:

☐ Terminal function label (x1)



(Affix this label to the applicable slot of the rear panel of the display.)

☐ Digital RGB video cable (x1)



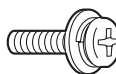
☐ Terminal Board Replacement Guide



☐ Slot cover



☐ Screw x 4



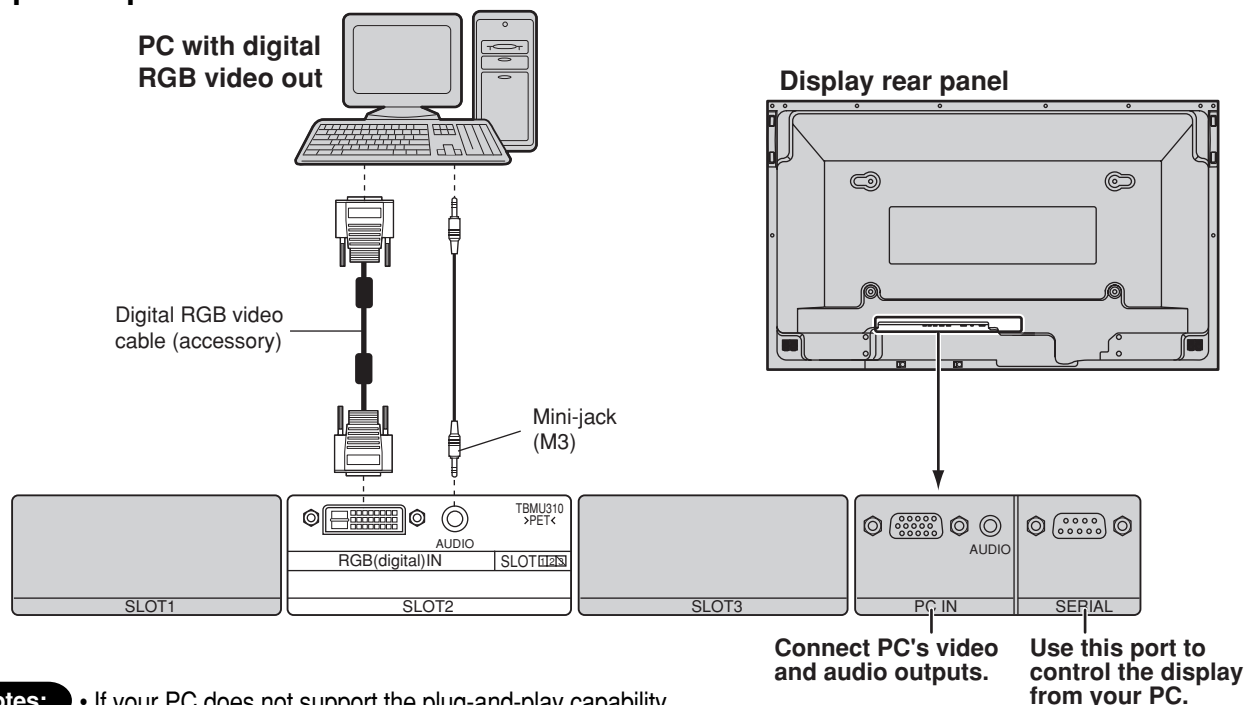
(To install this Terminal Board, remove an existing dual size Terminal Board and fit it into the now blank slot.)

Slot Nos. of the display unit that are compatible with terminal board attachments.

2 slots model	Slot1, Slot2
3 slots model	Slot1, Slot2 (Slot3 is not compatible)

Connections

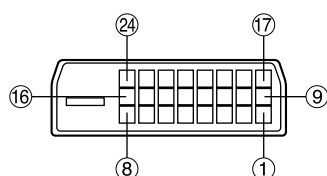
■ Setup Example



Notes: • If your PC does not support the plug-and-play capability (DDC1/2B) for displays, it will require reconfiguration after the display is connected to the PC.

(Read the User's Manual supplied with the display.)

Digital RGB Input Connector Pin Layouts



Connection port view

Pin No.	Signal Name	Pin No.	Signal Name
①	T.M.D.S. data 2-	⑬	T.M.D.S. data 3+
②	T.M.D.S. data 2+	⑭	+5 V DC
③	T.M.D.S. data 2/4 shielded	⑮	Ground
④	T.M.D.S. data 4-	⑯	Hot plug sense
⑤	T.M.D.S. data 4+	⑰	T.M.D.S. data 0-
⑥	DDC clock	⑱	T.M.D.S. data 0+
⑦	DDC data	⑲	T.M.D.S. data 0/5 shielded
⑧		⑳	T.M.D.S. data 5-
⑨	T.M.D.S. data 1-	㉑	T.M.D.S. data 5+
⑩	T.M.D.S. data 1+	㉒	T.M.D.S. clock shield
⑪	T.M.D.S. data 1/3 shielded	㉓	T.M.D.S. clock+
⑫	T.M.D.S. data 3-	㉔	T.M.D.S. clock-

Applicable input signals

(* Available for the display of PWD8, PHD8 series and later.)

	Signal name	Horizontal frequency(kHz)	Vertical frequency(Hz)	Dot clock frequency(MHz)
1	525 (480) /60p	31.47	59.94	27.00
2	625 (576) /50p	31.25	50.00	27.00
3	750 (720) /60p	45.00	60.00	74.25
4	1,125 (1,080) /60i	33.75	60.00	74.25
5	640 × 480 @60Hz	31.47	59.94	25.18
6	852 × 480 @60Hz	31.47	59.94	34.24
7	800 × 600 @60Hz	37.88	60.32	40.00
8	1,024 × 768 @60Hz	48.36	60.00	65.00
9	1,066 × 600 @60Hz	37.88	60.32	53.94
10	1,366 × 768 @60Hz	48.36	60.00	87.44
11*	750 (720) /50p	37.50	50.00	74.25
12*	1,125 (1,080) /50i	28.13	50.00	74.25

Operation

With the Digital RGB Terminal Board installed, the display and its on-screen menu operations will have the following departures from the pertinent descriptions in the User's Manual supplied with the display.
For the details of other common operations, read the User's Manual for the display.

Display & Menu Operations	Description
Component video input selection [Component/RGB-in select]	The Component/RGB-in select option in the SET UP menu is not selectable .

Sicherheitsmaßnahmen (bitte beachten)

WARNUNG

- **Niemals versuchen, dieses Gerät zu zerlegen oder zu modifizieren.**
Zur Vermeidung von Feuer, elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen.
- **Wenn Rauch aus dem Gerät austritt, ungewöhnlicher Geruch festgestellt wird oder nicht normale Geräusche während des Betriebs auftreten, sollte das Display sofort von der Steckdose abgetrennt werden.**
Das Display ausschalten und den Stecker von der Steckdose abtrennen.
Zur Vermeidung von Feuer oder elektrischem Schlag sollte das Display nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet gelassen werden.
- **Zur Vermeidung von elektrischem Schlag und anderen Problemen sollte der Netzstecker nicht in der Steckdose belassen werden.**

- **Bitte wenden Sie sich an die entsprechende Service-Abteilung für die Installation oder den Austausch dieses Produktes.**

Hinweis für das Wartungspersonal:

Vor dem Entfernen oder Installieren des Terminal-Boards ist sicherzustellen, daß das Display ausgeschaltet und der Netzstecker von der Steckdose abgetrennt ist.

Vorsicht bei der Handhabung

- **Nicht die Steckkontakte mit den Händen direkt berühren.**
Zur Vermeidung von elektrostatischen Schäden der internen Bauteile sollte vor der Handhabung dieses Gerätes immer ein großer Metallgegenstand, z.B. ein Stahlschrank zum Ableiten von elektrischer Energie berührt werden.
- **Sicherstellen, daß das mitgelieferte Kabel oder die vorgeschriebenen Bauteile für die Anschlüsse verwendet werden.**
Zur Vermeidung von Fehlfunktionen oder Ausfällen sollten keine anderen Bauteile als die empfohlenen verwendet werden.

Mitgeliefertes Zubehör

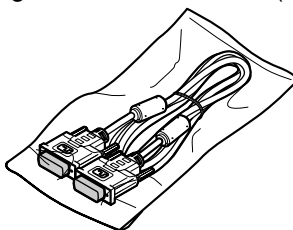
Bitte überprüfen Sie, daß das folgende Zubehör in der Packung des Terminal-Boards mitgeliefert ist:

☐ Aufkleber für Terminal-Funktion (x1)



(Diesen Aufkleber an dem entsprechenden Steckplatz auf der Rückseite des Displays aufkleben.)

☐ Digital-RGB-Videokabel (x1)



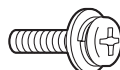
☐ Anleitung zum Austausch des Terminal-Boards



☐ Steckplatzabdeckung



☐ Schrauben x 4



(Zur Installation dieses Terminal-Boards das vorhandene doppelgroße Terminal-Board entfernen und es in den leeren Steckplatz einsetzen.)

Steckplatznummern auf dem display, die mit dem Terminal-Board-Zubehör kompatibel sind.

Modell mit 2 Steckplätzen	Steckplatz 1, Steckplatz 2
Modell mit 3 Steckplätzen	Steckplatz 1, Steckplatz 2 [Steckplatz 3 ist nicht kompatibel]

Anschlüsse

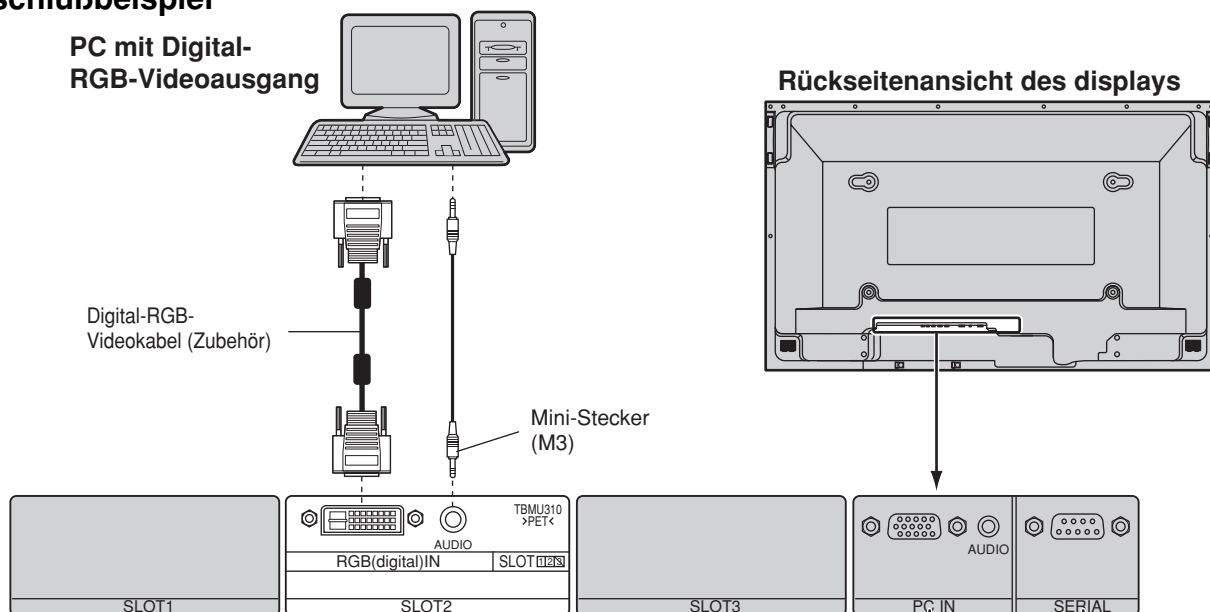
Anschlußbeispiel

PC mit Digital-
RGB-Videoausgang

Digital-RGB-
Videokabel (Zubehör)

Mini-Stecker
(M3)

Rückseitenansicht des displays



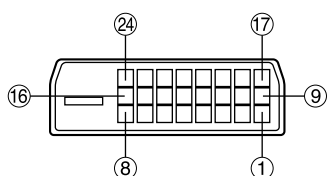
Hinweise: • Wenn der PC nicht die Plug-and-Play-Möglichkeiten (DDC1/2B) für Displays unterstützt, muß eine erneute Konfiguration nach dem Anschluß des Displays an den PC ausgeführt werden.

Anschluß der Video- und
Audioausgänge des PCs.

Diesen Anschluß zur
Steuerung des
displays mit
dem PC verwenden.

(Lesen Sie die dem display beiliegende
Bedienungsanleitung.)

Klemmenbelegung des Digital- RGB-Eingangssteckers



Ansicht der Anschlußbuchse

Klemme	Signalbezeichnung	Klemme	Signalbezeichnung
①	TMDS Daten 2-	⑬	TMDS Daten 3+
②	TMDS Daten 2+	⑭	+5 V Gleichstrom
③	TMDS Daten 2/4 abgeschirmt	⑮	Masse
④	TMDS Daten 4-	⑯	Hot Plug-Feststellung
⑤	TMDS Daten 4+	⑰	TMDS Daten 0-
⑥	DDC Takt	⑱	TMDS Daten 0+
⑦	DDC Daten	⑲	TMDS Daten 0/5 abgeschirmt
⑧	—	⑳	TMDS Daten 5-
⑨	TMDS Daten 1-	㉑	TMDS Daten 5+
⑩	TMDS Daten 1+	㉒	TMDS Takt abgeschirmt
⑪	TMDS Daten 1/3 Abgeschirmt	㉓	TMDS Takt +
⑫	TMDS Daten 3-	㉔	TMDS Takt -

Verwendbare Eingangssignale

(* Kann als Bildschirm für die Serie PWD8, PHD8 und später verwendet werden.)

	Signale	Horizontale Frequenz (kHz)	Vertikale Frequenz (Hz)	Dot-Clock- Frequenz (MHz)
1	525 (480) /60p	31,47	59,94	27,00
2	625 (576) /50p	31,25	50,00	27,00
3	750 (720) /60p	45,00	60,00	74,25
4	1.125 (1.080) /60i	33,75	60,00	74,25
5	640 × 480 @60Hz	31,47	59,94	25,18
6	852 × 480 @60Hz	31,47	59,94	34,24
7	800 × 600 @60Hz	37,88	60,32	40,00
8	1.024 × 768 @60Hz	48,36	60,00	65,00
9	1.066 × 600 @60Hz	37,88	60,32	53,94
10	1.366 × 768 @60Hz	48,36	60,00	87,44
11*	750 (720) /50p	37,50	50,00	74,25
12*	1.125 (1.080) /50i	28,13	50,00	74,25

Betrieb

Nach der Installation des RGB-Terminal-Boards weisen das Display und die Bedienschritte für das Menü auf dem Bildschirm folgende Unterschiede von den Beschreibungen der dem Display beiliegenden Bedienungsanleitung auf.

Bedienung von Display und Menü	Beschreibung
Komponenten- Videoeingangswahl [Component/RGB in Wählen]	Die Option Component/RGB in Wählen im Einstellmenü kann nicht gewählt werden.

Deutsch

Veiligheidsmaatregelen (belangrijke informatie)

WAARSCHUWING

- **Probeer het product nooit te demonteren of er wijzigingen in aan te brengen.**
Dit kan namelijk resulteren in brand, een elektrische schok of een defecte werking.
 - **Als er rook is, een vreemde geur of vreemde geluiden tijdens het gebruik, moet u de stekker van het beeldscherm meteen uit het stopcontact trekken.**
Schakel het beeldscherm uit en trek de stekker uit het stopcontact.
Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u het beeldscherm niet ingeschakeld laten.
 - **Om een elektrische schok of andere problemen te voorkomen, mag u het netsnoer niet in het stopcontact laten.**
- **Neem contact op met de opgegeven servicedienst voor het uitvoeren van de installatie of om wijzigingen aan dit product aan te brengen.**
Aan het onderhoudspersoneel:
Voordat u de aansluitingenkaart verwijdert of installeert, moet u het beeldscherm uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken.

Behandeling van het product

- **Raak de contacten van de aansluitingen niet rechtstreeks met uw handen aan.**
Om elektrostatische beschadiging van de inwendige onderdelen te voorkomen, dient u eerst een groot metalen voorwerp zoals een stalen kast aan te raken, om een eventuele elektrostatische lading te ontladen, voordat u het product vastpakt.
- **Gebruik altijd de bijgeleverde kabel of andere voorgeschreven onderdelen voor het maken van de verbindingen.**
Om een defect of beschadiging te voorkomen, mogen uitsluitend de voorgeschreven onderdelen worden gebruikt.

Bijgeleverde accessoires

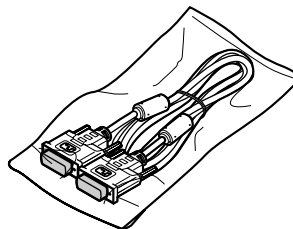
Controleer of de onderstaande accessoires en onderdelen in de verpakking van de aansluitingenkaart zijn:

☐ Aansluitingen-functielabel (x1)



(Plak dit label op de juiste sleuf op het achterpaneel van het display.)

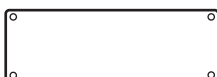
☐ Digitale RGB videokabel (x1)



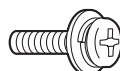
☐ Montagehandleiding voor aansluitingenkaart



☐ Afdekkapje van sleuf



☐ Schroef x 4



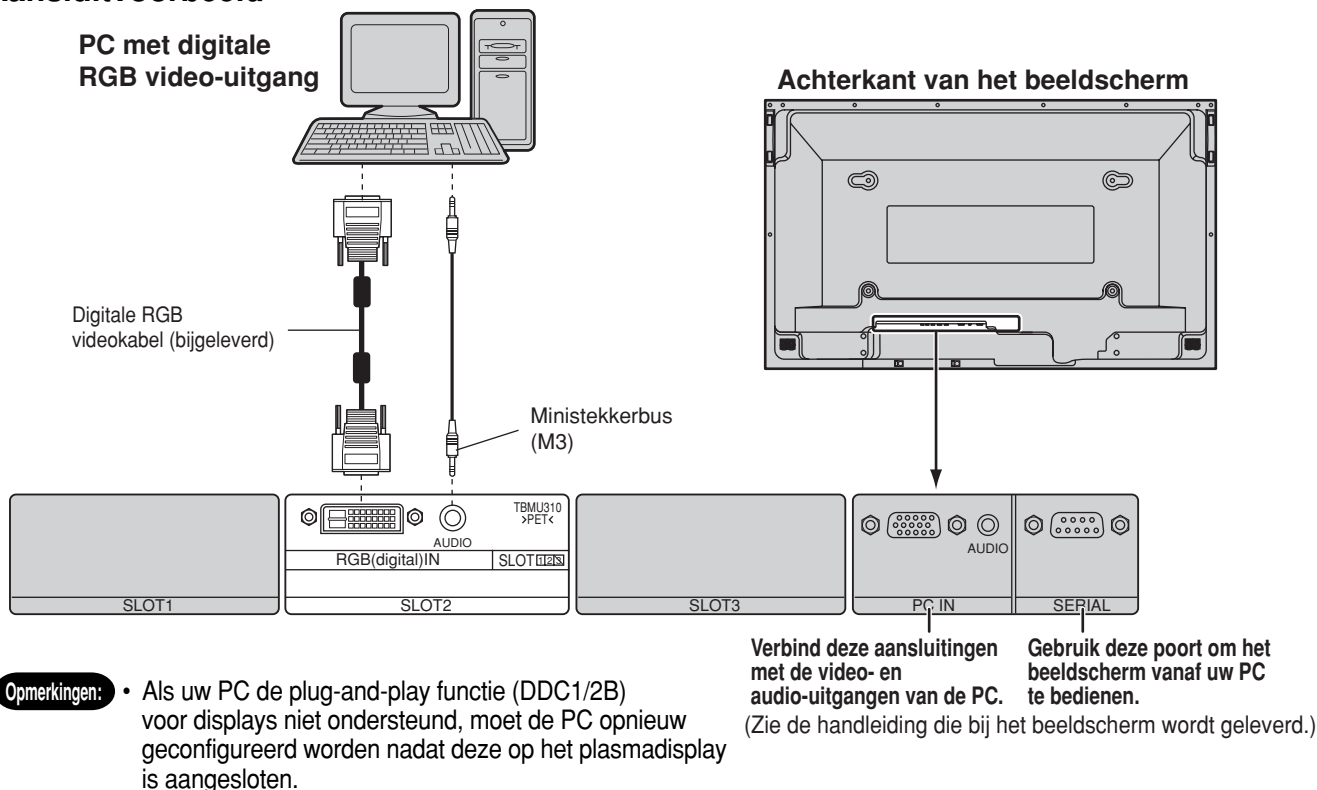
(Om deze aansluitingenkaart aan te brengen, verwijdert u de aanwezige dubbel-formaat aansluitingenkaart en steekt dan deze kaart in de lege sleuf.)

Sleufnummers van het beeldscherm die geschikt zijn voor aansluitingenkaarten.

Model met 2 sleuven	Sleuf 1, Sleuf 2
Model met 3 sleuven	Sleuf 1, Sleuf 2 [Sleuf 3 is niet compatibel]

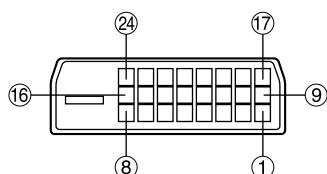
Aansluitingen

Aansluitvoorbeeld



Nederlands

Pinrangschikking van de digitale RGB ingangsaansluiting



Aanzicht van de aansluitpoort

Pin nr.	Signaalnaam	Pin nr.	Signaalnaam
①	T.M.D.S. data 2-	⑬	T.M.D.S. data 3+
②	T.M.D.S. data 2+	⑭	+5 V gelijkspanning
③	T.M.D.S. data 2/4 afgeschermd	⑮	Aarde
④	T.M.D.S. data 4-	⑯	Hot-plug detectie
⑤	T.M.D.S. data 4+	⑰	T.M.D.S. data 0-
⑥	DDC klok	⑱	T.M.D.S. data 0+
⑦	DDC data	⑲	T.M.D.S. data 0/5 afgeschermd
⑧	—	⑳	T.M.D.S. data 5-
⑨	T.M.D.S. data 1-	㉑	T.M.D.S. data 5+
⑩	T.M.D.S. data 1+	㉒	T.M.D.S. klok-afscherming
⑪	T.M.D.S. data 1/3 afgeschermd	㉓	T.M.D.S. klok+
⑫	T.M.D.S. data 3-	㉔	T.M.D.S. klok-

Geschikte ingangssignalen

(* Beschikbaar voor het display van de PWD8- en PHD8-serie en later.)

	Signaalnaam	Horizontale frequentie (kHz)	Verticale frequentie (Hz)	Dot-clock frequentie (MHz)
1	525 (480) /60p	31,47	59,94	27,00
2	625 (576) /50p	31,25	50,00	27,00
3	750 (720) /60p	45,00	60,00	74,25
4	1.125 (1.080) /60i	33,75	60,00	74,25
5	640 × 480 @60Hz	31,47	59,94	25,18
6	852 × 480 @60Hz	31,47	59,94	34,24
7	800 × 600 @60Hz	37,88	60,32	40,00
8	1.024 × 768 @60Hz	48,36	60,00	65,00
9	1.066 × 600 @60Hz	37,88	60,32	53,94
10	1.366 × 768 @60Hz	48,36	60,00	87,44
11*	750 (720) /50p	37,50	50,00	74,25
12*	1.125 (1.080) /50i	28,13	50,00	74,25

Gebruik

Wanneer de digitale RGB aansluitingenkaart is aangebracht, zijn de bediening en de beeldschermmenu's van het plasmadisplay anders dan hetgeen in de handleiding van het plasmadisplay is aangegeven, zoals hieronder wordt beschreven.

Voor nadere bijzonderheden betreffende de andere bedieningsfuncties wordt verwezen naar de handleiding van het plasmadisplay.

Display en menufuncties	Beschrijving
Kiezen van de component video-ingang [Component/RGB-in select]	De Component/RGB-in select optie in het SET UP menu kan niet geselecteerd worden.

Precauzioni di sicurezza (da osservare strettamente)

ATTENZIONE

- **Non tentare, per nessun motivo, di smontare o modificare questo apparecchio.**
Tali azioni possono risultare in incendi, folgorazioni o disfunzioni dell'apparecchio.
- **In caso di presenza di fumo, di odori strani o di rumori sospetti nel corso del funzionamento, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla presa di corrente di rete.**
In questi casi spegnere lo schermo e staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete. Per evitare possibili incendi o folgorazioni, non lasciare mai acceso lo schermo quando non viene utilizzato.
- **Per evitare possibili folgorazioni, o altri simili problemi, non lasciare il cavo di alimentazione inserito nella presa di corrente alternata di rete.**

- **Per l'installazione dell'apparecchio, o per modifiche al suo posizionamento, rivolgersi sempre alla apposita sezione della nostra società, incaricata del servizio.**

Al personale di servizio:

Prima di togliere o installare la scheda dei terminali, verificare di aver spento lo schermo e di aver staccato il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata di rete.

Precauzioni per l'uso

- **Non toccare direttamente con le mani i contatti dei connettori.**
Per evitare possibili danni di origine elettrostatica alle parti interne dell'apparecchio, prima di toccare l'apparecchio per trasporto o altro toccare sempre un qualche oggetto metallico di grandi dimensioni, quale un grande mobile di metallo, o i tubi del riscaldamento di casa, per scaricare l'elettrica statica presente sul proprio corpo.
- **Per i vari collegamenti usare solamente il cavo fornito, o le parti specificate.**
Per evitare possibili disfunzioni o rotture, non usare parti o pezzi diversi da quelli consigliati.

Italiano

Accessori

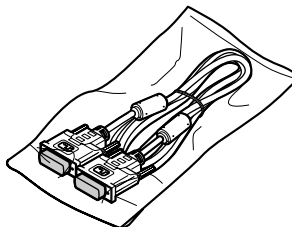
Controllare che i seguenti accessori siano contenuti nell'imballaggio della scheda per terminale di sintonizzatore.

- ☐ Etichetta dell'indicatore di terminale (x1)



(Applicare questa etichetta alla relativa fessura ubicata sul pannello posteriore dello schermo.)

- ☐ Cavo video RGB digitale (x1)



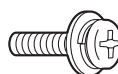
- ☐ Guida per la sostituzione della scheda terminali



- ☐ Copertura dello slot



- ☐ Vite x 4



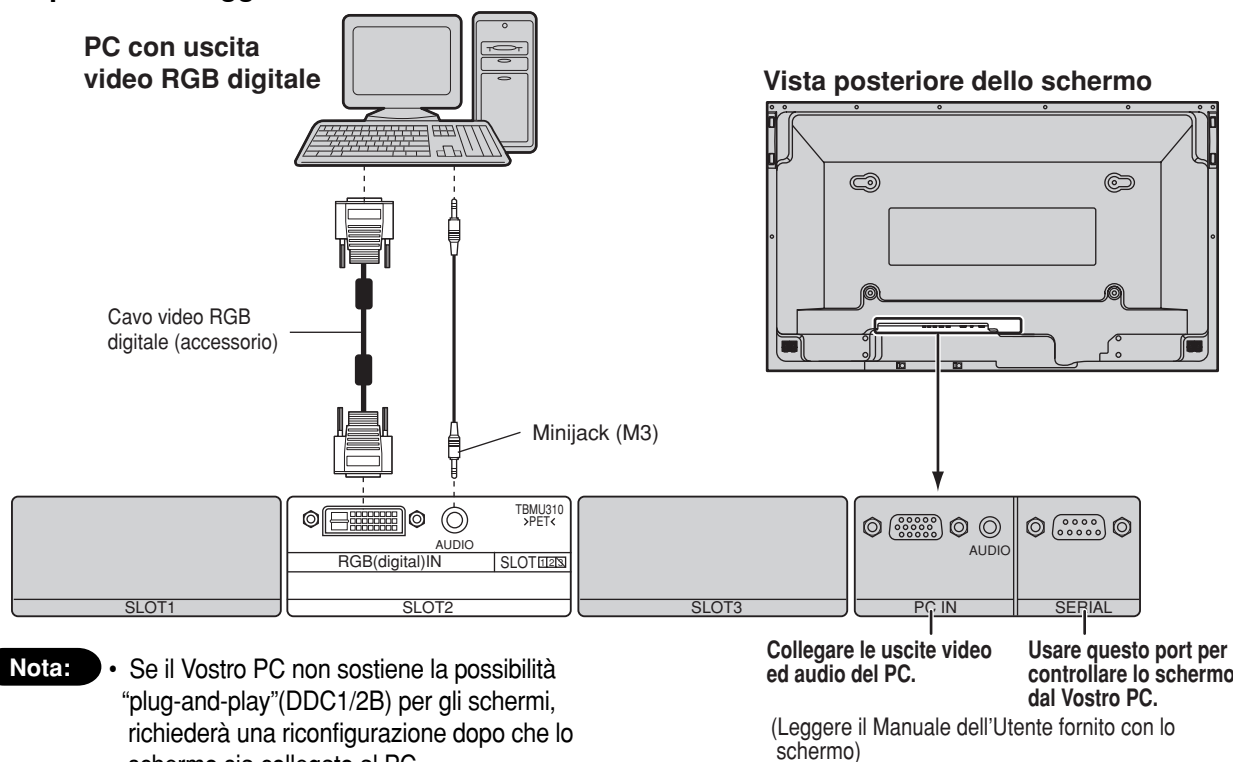
[Per installare questa scheda terminale, rimuovere dallo slot la scheda terminale dual-size esistente, quindi inserire la nuova scheda.]

Numeri delle fessure dello schermo compatibili con il montaggio della scheda dei terminali.

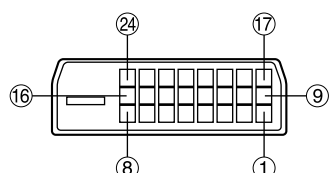
Modelli con 2 fessure	Fessura 1 e Fessura 2
Modelli con 3 fessure	Fessura 1 e Fessura 2 [la Fessura 3 non compatibile]

Collegamenti

■ Esempio di montaggio



Disposizioni degli spinotti del connettore di ingresso RGB digitale.



Vista del port di connessione

No. piedino	Segnale	No. piedino	Segnale
①	Dati T.M.D.S. 2-	⑬	Dati T.M.D.S. 3+
②	Dati T.M.D.S. 2+	⑭	+5 V, CC
③	Dati T.M.D.S. 2/4 schermato	⑮	Terra
④	Dati T.M.D.S. 4-	⑯	Senso "Hot plug"
⑤	Dati T.M.D.S. 4+	⑰	Dati T.M.D.S. 0-
⑥	Orologio DDC	⑱	Dati T.M.D.S. 0+
⑦	Dati DDC	⑲	Dati T.M.D.S. 0/5 schermato
⑧	—	⑳	Dati T.M.D.S. 5-
⑨	Dati T.M.D.S. 1-	㉑	Dati T.M.D.S. 5+
⑩	Dati T.M.D.S. 1+	㉒	Schermo orologio T.M.D.S.
⑪	Dati T.M.D.S. 1/3 schermato	㉓	Orologio + T.M.D.S.
⑫	Dati T.M.D.S. 3-	㉔	Orologio - T.M.D.S.

Segnali di ingresso utilizzabili

(* Disponibile per la visualizzazione delle serie PWD8, PHD8 e successive.)

	Nome del segnale	Frequenza orizzontale (kHz)	Frequenza verticale (Hz)	Frequenza di dot-clock (MHz)
1	525 (480) /60p	31,47	59,94	27,00
2	625 (576) /50p	31,25	50,00	27,00
3	750 (720) /60p	45,00	60,00	74,25
4	1.125 (1.080) /60i	33,75	60,00	74,25
5	640 × 480 @60Hz	31,47	59,94	25,18
6	852 × 480 @60Hz	31,47	59,94	34,24
7	800 × 600 @60Hz	37,88	60,32	40,00
8	1.024 × 768 @60Hz	48,36	60,00	65,00
9	1.066 × 600 @60Hz	37,88	60,32	53,94
10	1.366 × 768 @60Hz	48,36	60,00	87,44
11*	750 (720) /50p	37,50	50,00	74,25
12*	1.125 (1.080) /50i	28,13	50,00	74,25

Operazione

Con la scheda terminali RGB digitale installata, lo schermo e le sue operazioni del menu sullo schermo avranno le deviazioni seguenti dalle descrizioni pertinenti del Manuale dell'Utente fornito con lo schermo. Per i particolari sulle operazioni comuni, si prega di leggere il Manuale dell'Utente dello schermo.

Operazioni dello schermo e del menu	Descrizione
Selezione di ingresso video dei componenti [Selezione ingresso componente/RGB]	L'opzione Selezione ingresso componente/RGB nel menu Approntamento non può essere selezionata.

Précautions relatives à la sécurité (à respecter impérativement)

AVERTISSEMENT

- **Ne tentez pas de démonter ni de modifier cet appareil.**
Cela afin d'éviter les risques d'incendie, de secousse électrique ou d'anomalie.
- **Si vous sentez une odeur de fumée ou une odeur anormale, si des bruits inhabituels se produisent pendant le fonctionnement, débranchez immédiatement l'écran.**
Mettez l'écran hors tension et débranchez-le de la prise secteur.
Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne laissez pas l'écran sous tension.
- **Pour éviter tout risque d'électrocution, ne laissez pas la fiche du cordon d'alimentation branchée sur la prise secteur.**

- **Pour l'installation ou la modification de cet appareil, veuillez prendre contact avec notre service d'entretien désigné.**

A l'attention du personnel d'entretien:

Avant de déposer ou d'installer la carte de connexion, assurez-vous que l'écran est hors tension et débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise secteur.

Précautions de manipulation

- **Ne touchez pas les contacts du connecteur directement avec les mains.**
Pour éviter que les organes internes ne soient endommagés par une décharge d'électricité statique, touchez un objet métallique de grande taille, par exemple une armoire métallique, pour vous décharger de l'électricité accumulée avant de manipuler l'appareil.
- **Pour effectuer l'interconnexion, n'utilisez que le câble et les pièces fournis.**
Pour éviter une anomalie de fonctionnement ou une panne, n'utilisez aucune pièce autre que celles prescrites.

Accessoires

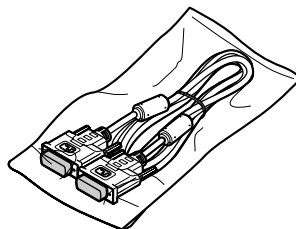
Assurez-vous que les accessoires suivants font bien partie de l'emballage de la carte de connexion:

☐ Etiquette signalétique pour carte (x1)



(Apposez l'étiquette sur la fente utilisée du panneau arrière de l'écran.)

☐ Câble vidéo numérique RVB (x1)



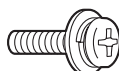
☐ Guide de remplacement de la Carte de connexion



☐ Cache de fente



☐ Vis x 4

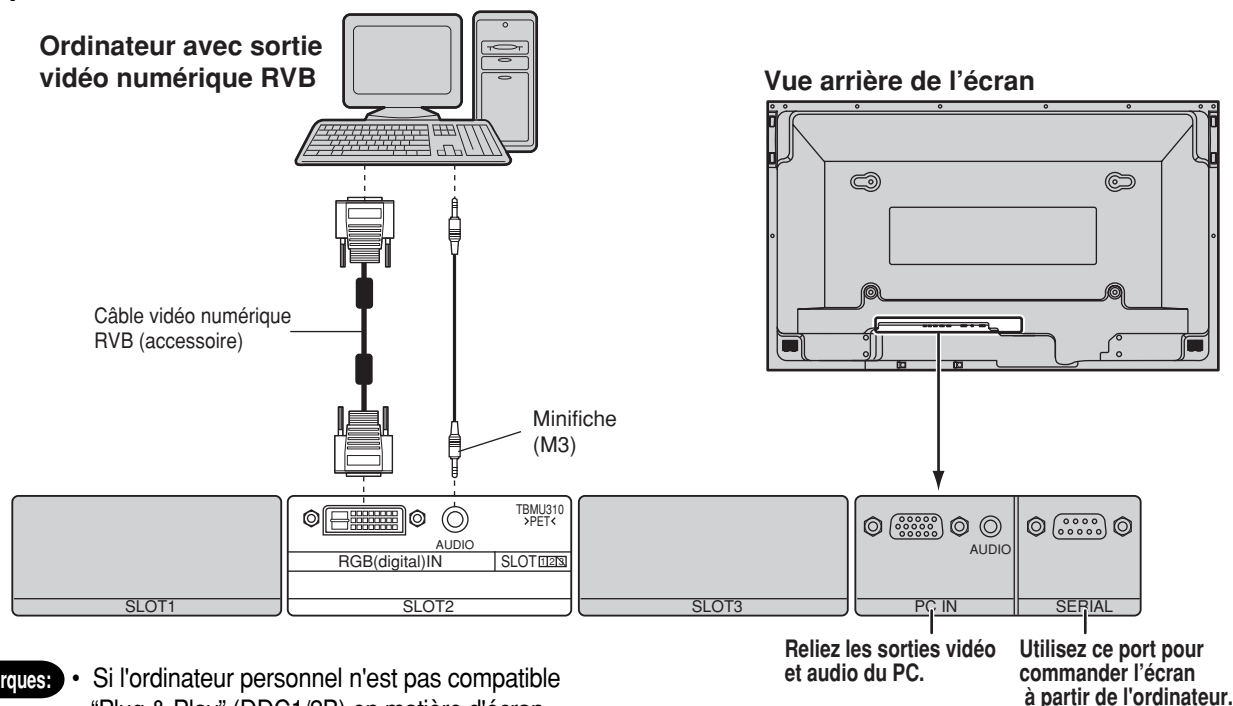


(Pour installer cette carte de connexion, retirez la carte double présente dans l'appareil et introduisez celle-ci dans la fente ainsi libérée.)

Modèle à 2 fentes	Fentes1 , Fentes2
Modèle à 3 fentes	Fentes1 , Fentes2 [Fentes3 n'est pas compatible]

Raccordements

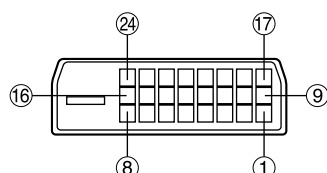
Exemple de mise en oeuvre



Remarques: • Si l'ordinateur personnel n'est pas compatible "Plug & Play" (DDC1/2B) en matière d'écran, sa configuration devra être reprise après le raccordement de l'écran à l'ordinateur personnel.

(Lisez le mode d'emploi qui accompagne l'écran.)

Identification des bornes du connecteur d'entrée RVB numérique



Vue du port de connexion

Numéro de broche	Nom du signal	Numéro de broche	Nom du signal
①	Données 2- T.M.D.S	⑬	Données 3+ T.M.D.S
②	Données 2+ T.M.D.S	⑭	+5 V CC
③	Blindage pour données 2/4 T.M.D.S	⑮	Masse
④	Données 4- T.M.D.S	⑯	Capteur prise active
⑤	Données 4+ T.M.D.S	⑰	Données 0- T.M.D.S
⑥	Horloge DDC	⑱	Données 0+ T.M.D.S
⑦	Données DDC	⑲	Blindage pour données 0/5 T.M.D.S
⑧	—	⑳	Données 5- T.M.D.S
⑨	Données 1- T.M.D.S	㉑	Données 5+ T.M.D.S
⑩	Données 1+ T.M.D.S	㉒	Blindage pour horloge T.M.D.S
⑪	Blindage pour données 1/3 T.M.D.S	㉓	Horloge+ T.M.D.S
⑫	Données 3- T.M.D.S	㉔	Horloge- T.M.D.S

Signaux d'entrée concernés

(* Disponible pour l'affichage des séries PWD8 et PHD8 et des séries ultérieures.)

	Nom du signal	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Fréquence d'horloge d'un point (MHz)
1	525 (480) /60p	31,47	59,94	27,00
2	625 (576) /50p	31,25	50,00	27,00
3	750 (720) /60p	45,00	60,00	74,25
4	1.125 (1.080) /60i	33,75	60,00	74,25
5	640 × 480 @60Hz	31,47	59,94	25,18
6	852 × 480 @60Hz	31,47	59,94	34,24
7	800 × 600 @60Hz	37,88	60,32	40,00
8	1.024 × 768 @60Hz	48,36	60,00	65,00
9	1.066 × 600 @60Hz	37,88	60,32	53,94
10	1.366 × 768 @60Hz	48,36	60,00	87,44
11*	750 (720) /50p	37,50	50,00	74,25
12*	1.125 (1.080) /50i	28,13	50,00	74,25

Fonctionnement

Lorsque la Carte de connexion RVB numérique est installée, l'écran et les fonctions assurées par le menu affiché diffèrent, de la manière décrite ci-dessous, des indications figurant dans le mode d'emploi de l'écran.

Pour de plus amples détails concernant les opérations communes, lisez le mode d'emploi de l'écran.

Écran et fonctions du menu	Description
Sélection de l'entrée pour les composantes vidéo [Sélection entrée en composantes/RVB]	L'option [Sélection entrée en composantes/RVB] du menu Configuration ne peut pas être sélectionnée.

Precauciones de seguridad (Asegúrese de cumplir estas precauciones)

ADVERTENCIA

- **No intente nunca desmontar o modificar este producto.**
Para evitar un incendio, descarga eléctrica o fallo.
- **Si nota humo, un mal olor o ruidos extraños durante el funcionamiento, desenchufe inmediatamente la pantalla.**
Apague la pantalla y desenchúfela de la toma de corriente.
Para evitar un incendio o una descarga eléctrica, no deje conectada la alimentación de la pantalla.
- **Para evitar descargas eléctricas u otros problemas, no deje enchufada la clavija del cable de alimentación en la toma de corriente.**

- **Póngase en contacto con nuestro departamento de servicio designado para instalar o cambiar este producto.**

Al personal de servicio:

Antes de retirar o instalar la tarjeta de terminales, asegúrese de desconectar la alimentación de la pantalla y desenchufar la clavija del cable de alimentación de la toma de corriente.

Precauciones de manejo

- **No toque directamente con las manos los contactos de los conectores.**
Para evitar que la electricidad estática estropee las partes internas, antes de manejar este producto, toque un objeto metálico grande como, por ejemplo, un armario de acero para descargarse usted mismo de la electricidad estática.
- **Asegúrese de utilizar los cables suministrados y las partes especificadas para hacer la interconexión.**
Para evitar fallos del funcionamiento y otros problemas, no utilice otras partes diferentes de las recomendadas.

Accesorios

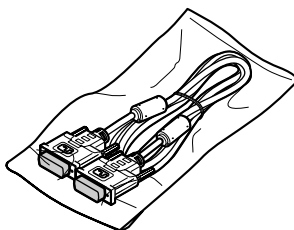
Asegúrese de que en el paquete de la tarjeta de terminales se encuentren los accesorios siguientes:

☐ Etiqueta indicadora de terminales (x 1)



(Fije esta etiqueta en la ranura aplicable del panel trasero de la pantalla.)

☐ Cable de vídeo RGB digital (x 1)



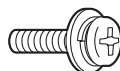
☐ Guía de reemplazo de la tarjeta de terminales



☐ Tapa de ranura



☐ Tornillo x 4



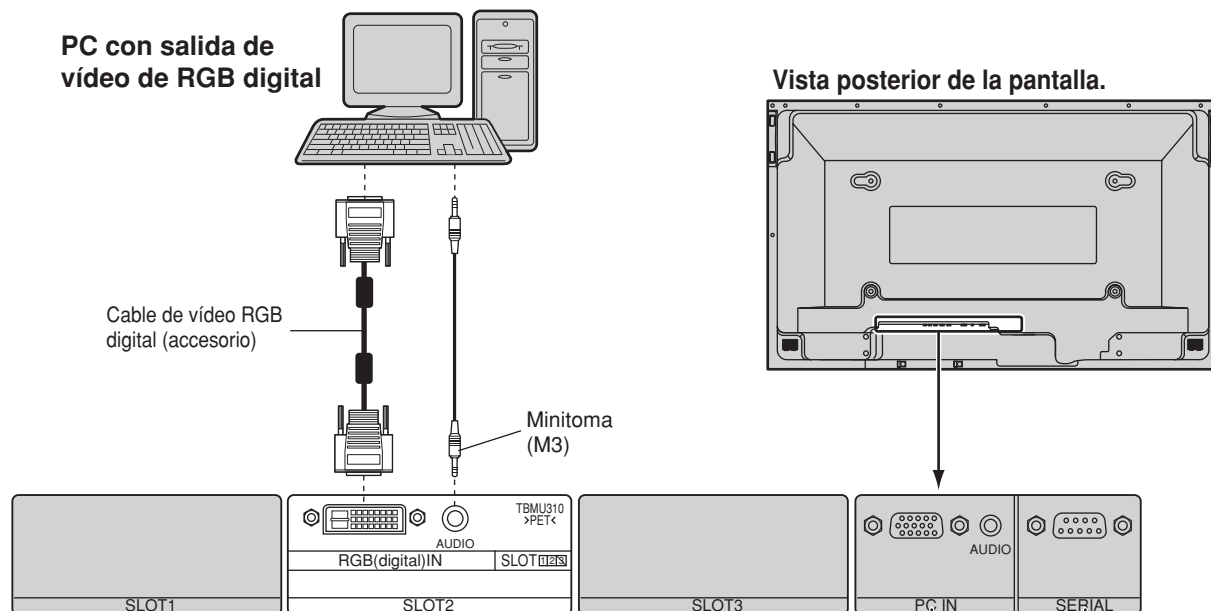
(Para instalar esta tarjeta de terminales, quite una tarjeta de terminales de tamaño doble que ya esté instalada y coloque esta tarjeta en la ranura que queda vacía.)

Números de ranuras de la pantalla que son compatibles con los accesorios de tarjetas de terminales.

Modelo de 2 ranuras	Ranura 1, ranura 2
Modelo de 3 ranuras	Ranura 1, ranura 2 [La ranura 3 no es compatible]

Conexiones

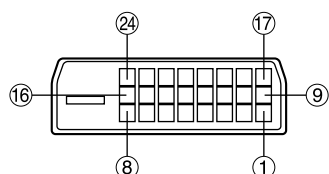
Ejemplo de configuración



Notas: • Si su PC no dispone de la capacidad plug and play (DDC1/2B) para visualización, tendrá que reconfigurarse después de haberle conectado el monitor.

Conecte las salidas de audio y vídeo del PC. Utilice este puerto para controlar el pantalla desde su PC. (Lea el Manual de instrucciones suministrado con el pantalla.)

Forma de las patillas para el conector de entrada RGB



Vista del puerto de conexión

Núm. de patilla	Nombre de la señal	Núm. de patilla	Nombre de la señal
①	Datos 2 - de T.M.D.S.	⑬	Datos 3 + de T.M.D.S.
②	Datos 2 + de T.M.D.S.	⑭	+5 V CC
③	Datos 2/4 de T.M.D.S. con blindaje	⑮	Masa
④	Datos 4 - de T.M.D.S.	⑯	Sensor de clavija activa
⑤	Datos 4 + de T.M.D.S.	⑰	Datos 0 - de T.M.D.S.
⑥	Reloj de DDC	⑱	Datos 0 + de T.M.D.S.
⑦	Datos de DDC	⑲	Datos 0/5 de T.M.D.S. con blindaje
⑧	—	⑳	Datos 5 - de T.M.D.S.
⑨	Datos 1 - de T.M.D.S.	㉑	Datos 5 + de T.M.D.S.
⑩	Datos 1 + de T.M.D.S.	㉒	Blindaje del reloj de T.M.D.S.
⑪	Datos 1/3 de T.M.D.S. con blindaje	㉓	Reloj + de T.M.D.S.
⑫	Datos 3 - de T.M.D.S.	㉔	Reloj - de T.M.D.S.

Señales de entrada aplicables

(* Disponible para la visualización de las series PWD8, PHD8 y posteriores.)

	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia de reloj de puntos (MHz)
1	525 (480) /60p	31,47	59,94	27,00
2	625 (576) /50p	31,25	50,00	27,00
3	750 (720) /60p	45,00	60,00	74,25
4	1.125 (1.080) /60i	33,75	60,00	74,25
5	640 × 480 @60Hz	31,47	59,94	25,18
6	852 × 480 @60Hz	31,47	59,94	34,24
7	800 × 600 @60Hz	37,88	60,32	40,00
8	1.024 × 768 @60Hz	48,36	60,00	65,00
9	1.066 × 600 @60Hz	37,88	60,32	53,94
10	1.366 × 768 @60Hz	48,36	60,00	87,44
11*	750 (720) /50p	37,50	50,00	74,25
12*	1.125 (1.080) /50i	28,13	50,00	74,25

Operación

Con la tarjeta de terminales digital RGB instalada, las operaciones del monitor y de su menú en pantalla tendrán las diferencias siguientes de las descripciones pertinentes del Manual de instrucciones suministrado con el monitor. Con respecto a los detalles de otras operaciones comunes, consulte el Manual de instrucciones del monitor.

Operaciones del monitor y del menú	Descripción
Selección de la entrada de vídeo de componentes [Selecione entrada componente/RGB]	La opción Seleccione entrada componente/RGB del menú Configuración no podrá seleccionarse.

Säkerhetsföreskrifter (observera noga dessa)

VARNING

- **Försök aldrig att plocka isär eller modifiera denna produkt.**
Detta kan leda till brand, elstötar eller fel.
- **Koppla ur skärmen omedelbart om du känner av rök, en underlig doft eller hör onormala ljud under användning.**
Slå av skärmen och koppla bort den från vägguttaget.
Undvik brand och elstötar genom att slå av skärmen när den inte används.
- **Undvik elstötar och andra problem genom att koppla bort nätkabeln från vägguttaget.**

- **Kontakta vår utsedda serviceverkstad för installation eller ändringar på produkten.**
Till servicepersonal:
Slå alltid av strömmen till skärmen och koppla bort nätkabeln från vägguttaget före borttagning eller installation av uttagsplattan.

Hanteringsföreskrifter

- **Undvik att vidröra kontakterna direkt med händerna.**
För att förhindra elektrostatiska skador på de inre delarna bör du vidröra ett större metallföremål för att avlägsna statisk elektricitet innan du hanterar produkten.
- **Använd endast den medföljande kabeln eller specificerade delar för anslutning.**
Använd aldrig delar och tillbehör utöver de som specifikt anges.

Medföljande tillbehör

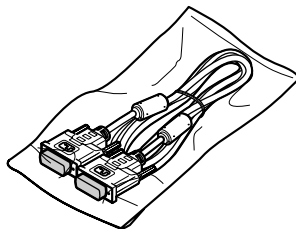
Kontrollera att följande tillbehör medföljer i uttagsplattans förpackning:

☐ Etikett för uttagsfunktion (x1)



(Fäst denna etikett vid lämplig skåra på baksidan av skärmen.)

☐ Digital RGB videokabel (x1)



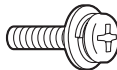
☐ Bytesvägledning för uttagsplattan



☐ Öppningslock



☐ Skruv x 4



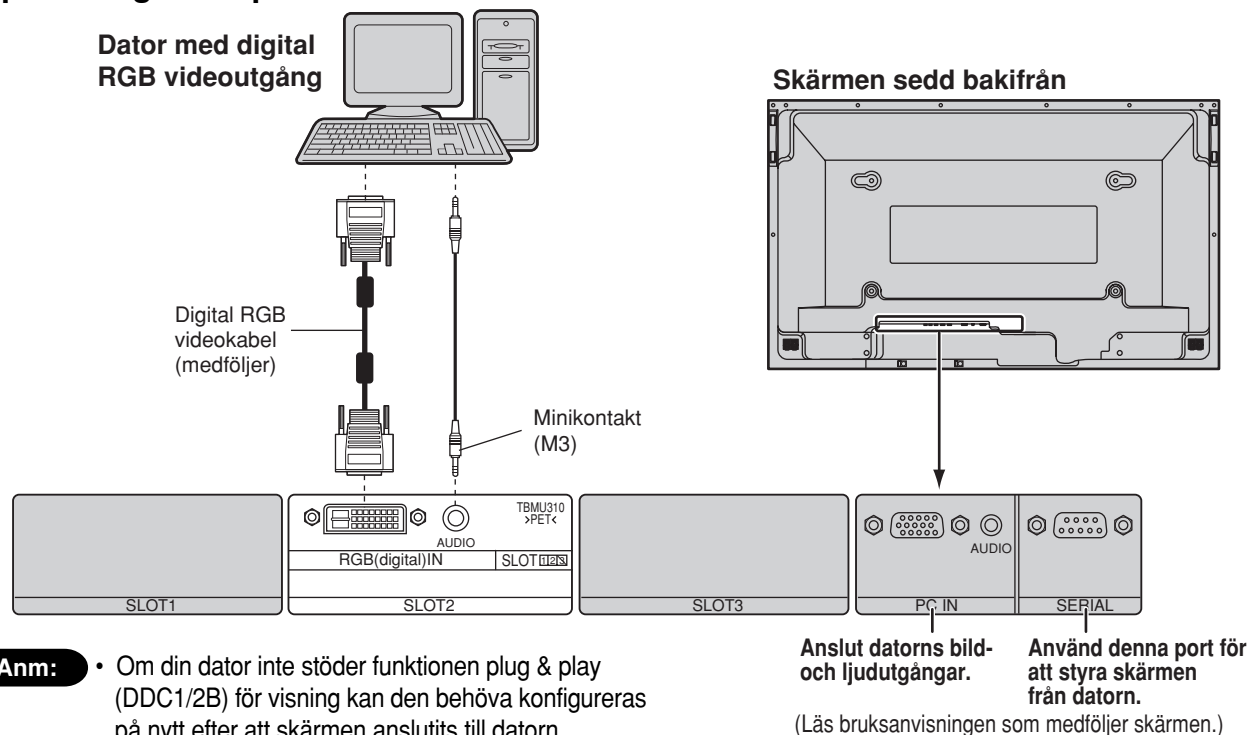
(Installera denna uttagsplatta genom att avlägsna den existerande uttagsplattan av dubbel storlek och anpassa den till den nu tomma öppningen.)

Skärnumren på skärmenheten är kompatibla med anslutningsdonen på uttagsplattan.

2-skärsmo dell	Öppning 1, Öppning 2
3-skärsmo dell	Öppning 1, Öppning 2 [Öppning 3 ej kompatibel]

Anslutningar

■ Uppställningsexempel



Stiftutformning för digital RGB ingång

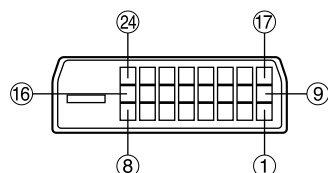


Bild av anslutningsporten

Stift nr.	Signalnamn	Stift nr.	Signalnamn
①	T.M.D.S. data 2-	⑬	T.M.D.S. data 3+
②	T.M.D.S. data 2+	⑭	+5 V likström
③	T.M.D.S. data 2/4 avskärad	⑮	Jord
④	T.M.D.S. data 4-	⑯	Avkännare för strömförande kontakt
⑤	T.M.D.S. data 4+	⑰	T.M.D.S. data 0-
⑥	DDC klocka	⑱	T.M.D.S. data 0+
⑦	DDC data	⑲	T.M.D.S. data 0/5 avskärad
⑧	—	⑳	T.M.D.S. data 5-
⑨	T.M.D.S. data 1-	㉑	T.M.D.S. data 5+
⑩	T.M.D.S. data 1+	㉒	T.M.D.S. klockskärm
⑪	T.M.D.S. data 1/3 avskärad	㉓	T.M.D.S. klocka+
⑫	T.M.D.S. data 3-	㉔	T.M.D.S. klocka-

Tillämpliga ingångssignaler

(* Tillgänglig för bildskärmarna i serierna PWD8, PHD8 och senare.)

	Signalnamn	Horisontel frekvens (kHz)	Vertikal frekvens (Hz)	Punktklockfrekvens (MHz)
1	525 (480) /60p	31,47	59,94	27,00
2	625 (576) /50p	31,25	50,00	27,00
3	750 (720) /60p	45,00	60,00	74,25
4	1.125 (1.080) /60i	33,75	60,00	74,25
5	640 × 480 @60Hz	31,47	59,94	25,18
6	852 × 480 @60Hz	31,47	59,94	34,24
7	800 × 600 @60Hz	37,88	60,32	40,00
8	1.024 × 768 @60Hz	48,36	60,00	65,00
9	1.066 × 600 @60Hz	37,88	60,32	53,94
10	1.366 × 768 @60Hz	48,36	60,00	87,44
11*	750 (720) /50p	37,50	50,00	74,25
12*	1.125 (1.080) /50i	28,13	50,00	74,25

Användning

När den digitala RGB uttagplattan är installerad kommer skärmen och menyoperationerna som utförs på denna att avvika på följande sätt från de instruktioner som står angivna i plasmaskärmens bruksanvisning. Läs plasmaskärmens bruksanvisning för närmare detaljer om övriga operationer.

Skärm & menyoperationer	Beskrivning
Val av sammansatt videoingång [Component/RGB-in select]	Alternativet Component/RGB-in select på menyn SET UP kan inte väljas.

Sikkerhedsforanstaltninger (skal altid overholdes)

ADVARSEL

- **Forsøg aldrig at ombygge eller skille dette produkt ad.**
Dette er for at undgå risikoen for brand, elektrisk stød eller funktionsfejl.
- **Hvis der registreres røg, mærkelige lugte, eller usædvanlig støj under anvendelsen, skal displayet straks tages ud af forbindelse.**
Sluk for displayet og tag det ud af forbindelse med stikkontakten.
For at forhindre brand og stød, må displayet ikke efterlades i strømforbindelse.
- **For at undgå stød eller andre problemer, må man ikke lade netledningen sidde i stikkontakten.**

- **Ret venligst henvendelse til vores særlige serviceafdeling angående installation eller ændring af dette produkt.**

Til servicepersonale:

Inden klembrættet fjernes eller installeres, skal man sørge for at slukke for displayet og tage netledningen ud af forbindelse med stikkontakten.

Forsigtighedsregler ved håndtering

- **Rør ikke ved stikforbindelseskontakterne direkte med hænderne.**
For at undgå elektrostatisk skade på de interne dele, skal De røre ved en stor metalgenstand, som for eksempel et stålskab, for at aflade Dem selv, inden De rører ved dette produkt.
- **Sørg for kun at anvende det medfølgende kabel eller de specificerede dele til samarbejdsforbindelse.**
For at undgå fejlfunktion eller standsning, må man ikke anvende andre dele end de anbefalede.

Tilbehør

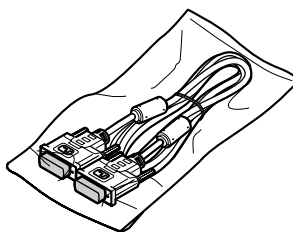
Kontrollér, at det følgende tilbehør følger med i emballagen med terminalkortet:

- ☐ Mærkat til angivelse af terminalnavn (x 1)



(Sæt denne etikette på den anvendelige sprække på displayets bagside.)

- ☐ Digitalt RGB videokabel (x 1)



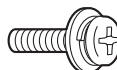
- ☐ Instruktioner for udskiftning af terminalkort



- ☐ Blinddæksel



- ☐ Skruer x 4



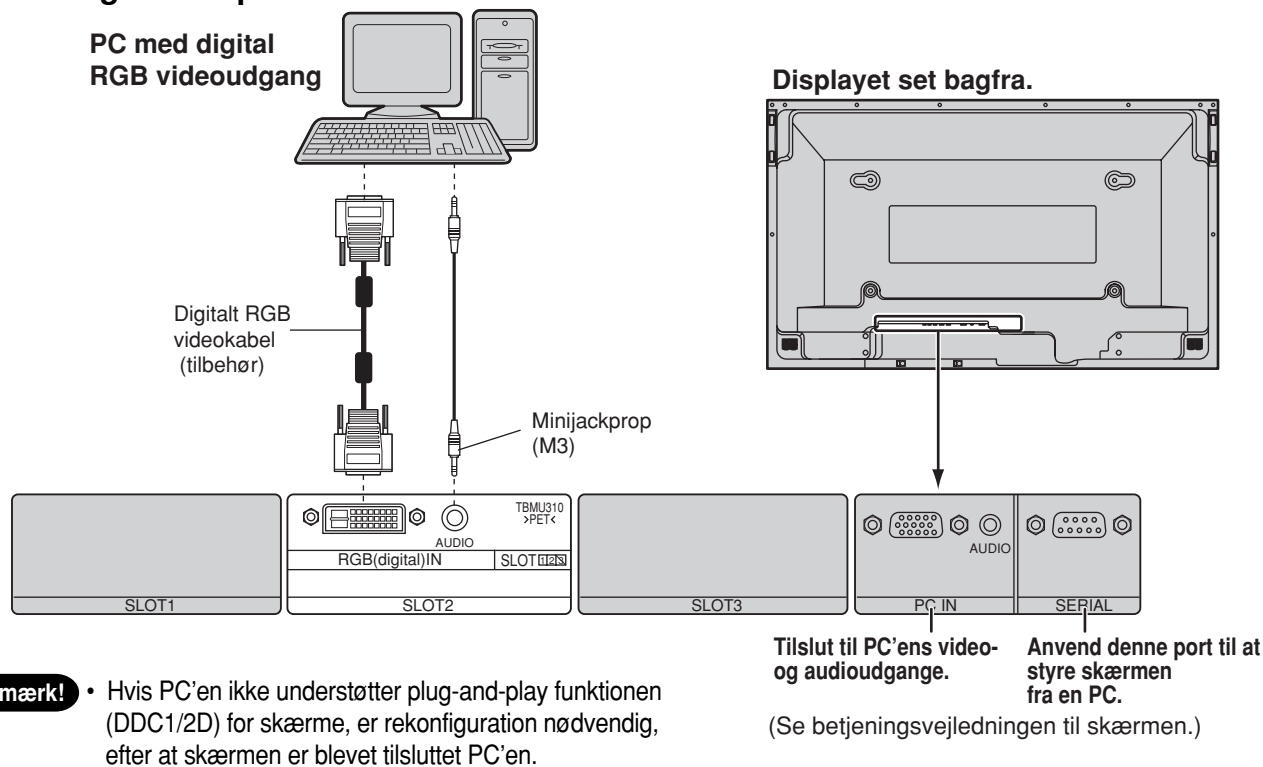
(For at installere dette terminalkort fjernes et eksisterende dobbeltstørrelse terminalkort, hvorefter kortet sættes ind i den nu tomme holder.)

De display-sprækkenumre, som er kompatible med klebræt-anordninger.

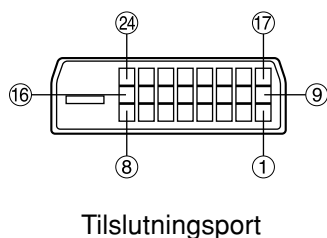
2-sprækkers model	Åbning 1, Åbning 2
3-sprækkers model	Åbning 1, Åbning 2 [Åbning 3 er ikke kompatibel]

Tilslutninger

Opsætningseksempel



Benenes placering i digital RGB indgangskonnektoren



Ben-nr.	Signalbetegnelse	Ben-nr.	Signalbetegnelse
①	T.M.D.S. data 2-	⑬	T.M.D.S. data 3+
②	T.M.D.S. data 2+	⑭	+5 DC
③	T.M.D.S. data 2/4 afskærmet	⑮	Jord
④	T.M.D.S. data 4-	⑯	Hot-plug sensor
⑤	T.M.D.S. data 4+	⑰	T.M.D.S. data 0-
⑥	DDC ur	⑱	T.M.D.S. data 0+
⑦	DDC dato	⑲	T.M.D.S. data 0/5 afskærmet
⑧	_____	⑳	T.M.D.S. data 5-
⑨	T.M.D.S. data 1-	㉑	T.M.D.S. data 5+
⑩	T.M.D.S. data 1+	㉒	T.M.D.S. urafskærmning
⑪	T.M.D.S. data 1/3 afskærmet	㉓	T.M.D.S. ur+
⑫	T.M.D.S. data 3-	㉔	T.M.D.S. ur-

Brugbare indgangssignaler

(* Tilgængeligt til displayet i PWD8, PHD8-serien og senere.)

	Signalnavn	Horisontal frekvens (kHz)	Vertikal frekvens (Hz)	Punktklokfrekvens (MHz)
1	525 (480) /60p	31,47	59,94	27,00
2	625 (576) /50p	31,25	50,00	27,00
3	750 (720) /60p	45,00	60,00	74,25
4	1.125 (1.080) /60i	33,75	60,00	74,25
5	640 × 480 @60Hz	31,47	59,94	25,18
6	852 × 480 @60Hz	31,47	59,94	34,24
7	800 × 600 @60Hz	37,88	60,32	40,00
8	1.024 × 768 @60Hz	48,36	60,00	65,00
9	1.066 × 600 @60Hz	37,88	60,32	53,94
10	1.366 × 768 @60Hz	48,36	60,00	87,44
11*	750 (720) /50p	37,50	50,00	74,25
12*	1.125 (1.080) /50i	28,13	50,00	74,25

Betjening

Når det digitale RGB terminalkort er installeret, vil betjeningen af plasmaskærmen og dens på-skærm-menuer afvige på nedenstående forklarede vis fra de forklaringer, der findes i brugsanvisningen, der følger med plasmaskærmen.

Skærm- & menubetjeneringer	Beskrivelse
Component videoindgangsvalg [Component/RGB-in select]	Component/RGB-in select muligheden i SET UP menuen kan ikke vælges.

안전 예방조치 (반드시 숙지하십시오)

경고

- 본 제품을 분해하거나 개량하지 마십시오.
화재나 감전 또는 고장을 피하기 위해
 - 만약 작동중에 이상한 소리나 냄새 또는 연기가 나면 즉시 디스플레이의 전원코드를 뽑으십시오.
디스플레이의 스위치를 끄고 콘센트에서 플러그를 빼십시오.
감전이나 화재를 방지하기 위해 디스플레이의 전원이 켜진 상태로 방치하지 마십시오.
 - 감전이나 기타 문제의 발생을 방지하기 위해 콘센트에 전원코드를 접속한 상태로 방치하지 마십시오.
- 제품 변경 또는 설치에 대해서는 본사가 지정한 서비스 부문과 상담하십시오.
서비스 요원에게
단자보드를 제거하거나 설치하기 전에 디스플레이가 꺼져있고 콘센트에서 전원 플러그가 빠져 있는지 확인하십시오.

취급상 주의사항

- 손으로 직접 컨택터 접촉부를 만지지 마십시오.
내부 부품의 정전기 손상을 방지하기 위해 본 제품을 다루기 전에 캐비닛과 같은 커다란 금속물체를 만져 몸속의 전기를 방전하십시오.
- 상호연결에 지정된 부품이나 제공된 케이블을 사용하고 있는지 확인하십시오.
기능부전이나 고장을 방지하기 위해 권장부품 이외의 부품은 사용하지 마십시오.

부속품

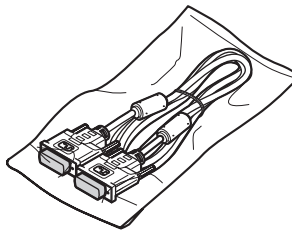
하기의 부속품이 단자 보드 패키지에 포함되어 있는지 확인하십시오.

☐ 단자 기능 라벨(1 시트)



(디스플레이 뒷면 패널의 적절한 슬롯에 본 라벨을 부착하십시오.)

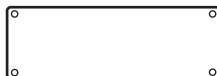
☐ 디지털 RGB 비디오 케이블 x 1



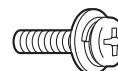
☐ 단자 보드 교환 설명서



☐ 슬롯 커버



☐ 부하용 나사 x 4



(이 터미널 보드를 설치하기 위해서 현존하는 듀얼사이즈 터미널보드를 이동시키고, 비어있는 슬롯에 꼭 맞게 삽입하시기바랍니다.)

부착된 단자 보드와 함께 사용할 수 있는 디스플레이 기기의 슬롯 수

2슬롯 모델	슬롯1, 슬롯2
3슬롯 모델	슬롯1, 슬롯2 (슬롯3은 호환되지 않음)

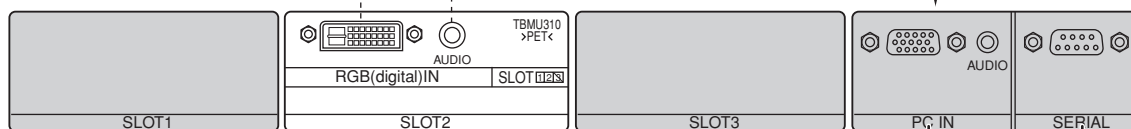
접속

■ 설정 예

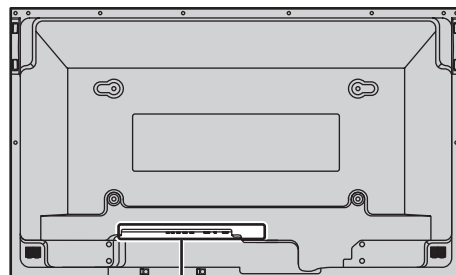
디지털 RGB 비디오
출력 단자가 있는 PC

디지털 RGB 비디오
케이블(악세서리)

미니 잭(M3)



디스플레이 뒷면



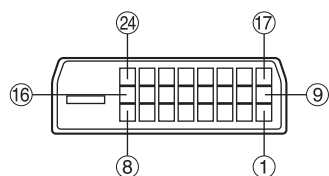
주: 만약 현재 보유하고 있는 PC가 디스플레이용 (DDC1/2B)의 플러그 앤드 플레이에 대응하지 못할 경우, PC에 디스플레이를 연결한 다음 환경설정을 다시해야합니다.

PC의 비디오와 음향
출력단자에 접속

보유하고 있는 PC로
디스플레이를
컨트롤하고자 할
때 이 포트를 사용합
니다.

(디스플레이에 첨부되어있는
사용자 설명서를 읽어 주십시오.)

디지털 RGB 입력 단자 핀 배치



접속 포트의 외관

핀 No.	Signal Name	핀 No.	Signal Name
①	T.M.D.S. data 2-	⑬	T.M.D.S. data 3+
②	T.M.D.S. data 2+	⑭	+5 V DC
③	T.M.D.S. data 2/4 shielded	⑮	Ground
④	T.M.D.S. data 4-	⑯	Hot plug sense
⑤	T.M.D.S. data 4+	⑰	T.M.D.S. data 0-
⑥	DDC clock	⑱	T.M.D.S. data 0+
⑦	DDC data	⑲	T.M.D.S. data 0/5 shielded
⑧	—	⑳	T.M.D.S. data 5-
⑨	T.M.D.S. data 1-	㉑	T.M.D.S. data 5+
⑩	T.M.D.S. data 1+	㉒	T.M.D.S. clock shield
⑪	T.M.D.S. data 1/3 shielded	㉓	T.M.D.S. clock+
⑫	T.M.D.S. data 3-	㉔	T.M.D.S. clock-

적용가능한 입력 신호들

(※ PWD8, PHD8 시리즈 이상의 디스플레이에 사용할 수 있습니다.)

	Signal name	Horizontal frequency(kHz)	Vertical frequency(Hz)	Dot clock frequency(MHz)
1	525 (480) /60p	31.47	59.94	27.00
2	625 (576) /50p	31.25	50.00	27.00
3	750 (720) /60p	45.00	60.00	74.25
4	1,125 (1,080) /60i	33.75	60.00	74.25
5	640 × 480 @60Hz	31.47	59.94	25.18
6	852 × 480 @60Hz	31.47	59.94	34.24
7	800 × 600 @60Hz	37.88	60.32	40.00
8	1,024 × 768 @60Hz	48.36	60.00	65.00
9	1,066 × 600 @60Hz	37.88	60.32	53.94
10	1,366 × 768 @60Hz	48.36	60.00	87.44
11*	750 (720) /50p	37.50	50.00	74.25
12*	1,125 (1,080) /50i	28.13	50.00	74.25

조작

디지털 RGB 터미널 보드를 설치하고나면 디스플레이와 스크린 상의 메뉴는 아래와 같이 디스플레이에 첨부되어 있는 사용자 메뉴얼에 기술되어 있는 적절한 부분부터 시작해 주십시오.

다른 일반적인 조작에 관해 좀더 자세한 내용은 디스플레이의 사용자 메뉴얼을 읽어봐 주십시오.

디스플레이와 메뉴 조작	내역
컴포넌트 비디오 입력 선택 [COMPONENT/RGB-IN SELECT]	설정메뉴의 COMPONENT/RGB-IN SELECT 옵션 선택 불가

Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net>

© Panasonic Corporation 2003

MBS0503S3098